



Mapping of Graduate Attributes to Programme Objectives & Courses

School of
Languages and
Translation

Programme of Chinese - English Translation and Interpretation

Programme Objectives	Graduate Attributes						
	Knowledge Base	Application	Creativity	Acquisitions	Communication	Team Work	Ethical
1. Effectively apply translation skills and techniques to real practice	X	X			X		X
2. Effectively apply interpreting (CI and SI) skills and techniques to real practice	X	X			X		X
3. Effectively apply English and Chinese language skills to real practice	X	X			X		
4. Be equipped with adequate written, oral communicative and interpersonal abilities	X	X			X		
5. Be equipped with adequate English and Chinese writing abilities	X	X			X		
6. Build the awareness of professionalism and teamwork.	X					X	X
7. Work independently to do translation or CI/SI	X	X			X		X
8. Acquire essential knowledge in English language, literature, history, etc.	X			X			
9. Acquire general knowledge in Chinese language,	X			X			

Chinese literature, law, etc.								
10. Acquire essential knowledge and abilities to operate computers		X	X					
11. Acquire essential abilities to do academic researches		X	X	X	X		X	
12. Build the capacity and desire to learn new or higher level subjects		X			X			
13. Build the capacity and desire for lifelong learning		X			X			
Year 1	Course	Graduate Attributes						
		Knowledge Base	Application	Creativity	Acquisitions	Communication	Team Work	Ethical
Sem 1	Modern Chinese I	X	X			X		
	Information Technology Fundamentals	X	X					
	Advanced Computer Application	X	X					
	English I	X	X		X	X		
	English Listening and Speaking I	X	X		X	X		
	English Grammar	X	X			X		
	Putonghua I	X	X			X		
	Introduction to Public Administration	X	X					
Sem 2	Modern Chinese II	X	X			X		
	English II	X	X			X		
	English Listening and Speaking II	X	X			X		

	Introduction to Translation Studies	X	X		X	X		
	Practical English Phonetics	X	X			X		
	History and Culture of Macao	X	X					
	Putonghua II	X	X			X		
Year 2	Course	Graduate Attributes						
		Knowledge Base	Application	Creativity	Acquisitions	Communication	Team Work	Ethical
Sem 1	Chinese Writing	X	X	X		X		
	English III	X	X			X		
	Introduction to Literary Studies	X			X	X		
	Applied Linguistics I	X	X			X		
	Introduction to Interpreting	X	X			X		X
	General Translation (E-C)	X	X			X		X
	French I	X	X			X		
	Portuguese I	X	X			X		
	Public Speaking and Debating in English	X	X			X	X	X
	Intercultural Communication	X	X			X		
Sem 2	Chinese Practical Writing	X	X	X		X		
	English IV	X	X			X		
	English Practical Writing	X	X	X		X		
	Applied Linguistics II	X	X		X			
	General Translation (C-E)	X	X			X		X

	French II	X	X			X		
	Portuguese II	X	X			X		
	American Society and Culture	X				X		
	British Society and Culture	X				X		
Year 3	Course	Graduate Attributes						
		Knowledge Base	Application	Creativity	Acquisitions	Communication	Team Work	Ethical
Sem 1	Modern and Contemporary Chinese I	X	X			X		
	Advanced English I	X	X			X		
	Survey of American Literature	X	X		X	X		
	Commercial Translation I	X	X					
	Consecutive Interpreting (E-C)	X	X			X	X	X
	Theories of Translation	X	X		X			
	French III	X	X			X		
	Portuguese III	X	X			X		
	Introduction to Chinese Culture	X	X		X			
	History of The English Language	X				X		
Sem 2	Modern and Contemporary Chinese II	X				X		
	Advanced English II	X	X			X		
	Survey of British Literature	X	X		X	X		
	Commercial Translation II	X	X					X
	Consecutive Interpreting (C-E)	X	X			X	X	X
	French IV	X	X			X		

	Portuguese IV	X	X					
	Introduction to European Culture	X			X	X		
	Tourism and Gaming Translation	X	X			X		X
Year 4	Course	Graduate Attributes						
		Knowledge Base	Application	Creativity	Acquisitions	Communication	Team Work	Ethical
Sem 1	Chinese Communication Skills I	X	X			X		
	Literary Translation I	X	X			X		X
	Simultaneous Interpreting	X	X			X	X	X
	Translation Criticism	X	X					
	Selected Readings in Classical Chinese Literature I	X						
	Stylistics and Translation	X	X					X
	Legal Translation	X	X					
	Selected Topics in Translation Studies	X			X			
	Comparative Culture and Translation	X	X		X			
Sem 2	Chinese Communication Skills II	X	X			X		
	Graduation Translation Project	X	X	X				
	Literary Translation II	X	X					X
	Research Methods and Thesis Writing	X	X	X				
	Translation For The Media	X	X		X			X
	Selected Readings in Classical Chinese Literature II	X	X					

	Government Document Translation	X	X					X
	Legal Translation	X	X					X
	Selected Topics in Translation Studies	X			X			